



Fundusze Europejskie  
Program Regionalny



Rzeczpospolita  
Polska



Zdrowe życie, czysty zysk

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



35

MIĘDZYGOSPODARSTWA MIASTA OLSZTYN  
Plac Jana Pawła II 1  
10-101 Olsztyn  
Wydział Zamówień Publicznych

## Bezpieczny MOF

ZP.271.1.31.2020.a

Data: 14.10.2020 r.

Nr pisma: 103174.10.2020-W

**METALZBYT-HURT sp. z o.o.**  
**ul. Bardowskiego 2**  
**43-300 Bielsko-Biała**

Dotyczy: postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego na **dostawę narzędzi i elektronarzędzi oraz materiałów pomocniczych do Regionalnego Magazynu Kryzysowego w Olsztynie**

### **Wezwanie do złożenia wyjaśnień dotyczących treści oferty na podstawie art. 87 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019r. poz. 1843 ze zm.)**

W nawiązaniu do złożonej oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na *dostawę narzędzi i elektronarzędzi oraz materiałów pomocniczych do Regionalnego Magazynu Kryzysowego w Olsztynie* wzywam Państwa do złożenia wyjaśnień dotyczących zawartego w ofercie przedmiotu zamówienia.

W ramach wymaganych wyjaśnień proszę o przesłanie kart katalogowych zaoferowanych w części 1 zamówienia narzędzi, wskazanych w pozycjach 1 – 13 Formularza cenowego, których producentem jest METALZBYT, tj.:

- 1) Kilofa,
- 2) Szufli
- 3) Taczki,
- 4) Wózka transportowego składanego,
- 5) Siekiery
- 6) Piły ręcznej do drewna – szablastej,
- 7) Łomu,
- 8) Kilofa,
- 9) Nożyc do cięcia drutu,
- 10) Narzędzia ratowniczego wielofunkcyjnego,
- 11) Młota wyburzeniowego,
- 12) Młota na długim trzonku 5 kg i 10 kg

Wyjaśnienia powinny potwierdzać spełnienie wymagań określonych przez Zamawiającego w SIWZ. Wymagane wyjaśnienia należy przesłać e-mailem na adres: [przetargi@olsztyn.eu](mailto:przetargi@olsztyn.eu) w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 16.10.2020 r.**

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Barbara Tulibacka*  
Barbara Tulibacka

URZĄD MIASTA OLSZTYNA  
Wydział Zamówień Publicznych

Wpłynęło dnia .....2020-10-19

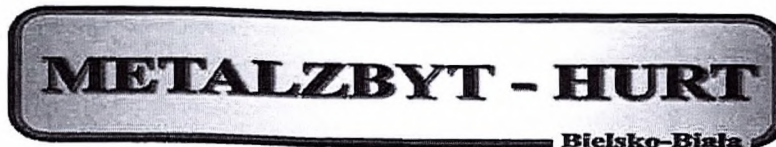
Znak.....1098.....zał.....  
Cmilk

2p.c  
Inwestycja 19.10.2020

100000, 10. 2020-P

36

## KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE TECHNICZNE



**Metalzbyt-Hurt Sp. z o.o.**  
ul. Bardowskiego 2  
43-300 Bielsko-Biała  
NIP 547-15-98-442  
Dział Zamówień Publicznych  
tel. 517 300 503  
faks 22 247 25 94

Bielsko-Biała, dn. 15.10.2020r.

Urząd Miasta Olsztyna  
Wydział Zamówień Publicznych pok. 402  
Pl. Jana Pawła II 1  
10-101 Olsztyn

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę narzędzi i elektronarzędzi oraz materiałów pomocniczych do Regionalnego Magazynu Kryzysowego w Olsztynie**

W odpowiedzi na Państwa wezwanie przesyłam karty produktów. Oświadczam, że produkty są zgodne z wymaganiami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia.

PREZESZARZĄDU

Patrycja Rybczyńska

Metalzbyt-Hurt Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej przy ulicy Bardowskiego 2, kod 43-300 zarejestrowany w Sądzie Rejonowym w Bielsku-Białej, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, ul. Bogusławskiego 24, 43-300 Bielsko-Biała pod numerem KRS 0000070902. Kapitał zakładowy 500 000 zł. NIP 547-15-98-442  
e-mail: sklep@metalzbyt.sklep.pl, tel. 33 498 95 02, fax: 33 486 71 14

P02 1

## **Łopata**

Łopata do przekopywania piachu, ziemi i innych sypkich materiałów.

1. Głowica z hartowanej stali
2. Zaostrzona krawędź części roboczej
3. Rączka z tworzywa w kształcie litery D
4. Trzonek wykonany z metalu
5. Metalowe części pokryte farbą rdzochronną
6. Długość całkowita: 1170 mm
7. Szerokość części roboczej: 170 mm
8. Waga: 1800g

Za zgodność z oryginałem  
PREZES Zarządu  
Patrycja Rybczyńska

## Szufła

Szufła do przesypywania piachu, ziemi i innych sypkich materiałów.

1. Głowica z hartowanej stali
2. Rączka z tworzywa w kształcie litery D
3. Trzonek wykonany z metalu
4. Metalowe części pokryte farbą rdzochronną
5. Długość całkowita: 1200 mm
6. Szerokość: 230 mm
7. Waga: 2100g

zgodnie z oryginałem  
PREZES RZĄDU  
Piotr Rybczyński

Poz. 3

## Taczka

Taczka do przewozu piachu, ziemi i innych materiałów o dużej ładowności i wytrzymałości.

1. Skrzynia wykonana z metalu.
2. Rączki pokryte miękkim materiałem
3. Koło metalowe z pełną oponą.
4. Pojemność : 85 l
5. Grubość blachy skrzyni: 1,8 mm
6. Ładowność 100 kg
7. Waga 21 kg

Za zgodność z oryginałem  
PREZES W ARZĄDU  
Urząd Miejski w Rybce

Poz. 4

### **Wózek transportowy składany**

Wózek do przewozu ładunków, całkowicie składany i łatwy w transporcie.

1. Udźwig 250 kg,
2. Szerokość powierzchni ładunkowej 600 mm,
3. Głębokość pow. ładunkowej 900 mm
4. Możliwość składania uchwytu
5. Dwa koła stałe, dwa samonastawne o średnicy 125 mm
6. Waga wózka: 18 kg

Za zgodność z oryginałem  
PREZES WŁAŚCICIEL  
Patrycja Rybczyńska

Q02-5

### Siekiera

Siekiera do prac stolarskich, ciesielskich i do użycia przez służby podczas akcji ratunkowych o niedużej masie i ergonomicznym trzonku.

1. Głowica z hartowanej stali
2. Trzonek wykonany z tworzywa,
3. Długość całkowita: 420 mm
4. Waga 1250 g

Wzrost: oryginał  
KRAJE ZARZĄDU  
Kobczyńska

Poz. 6

**Piła ręczna do drewna szablasta**

Piła ręczna do cięcia drewna, zarówno elementów drewnianych jak i gałęzi.

1. Część tnąca z hartowanej stali
2. Uchwyt z tworzywa sztucznego
3. Maksymalna Średnica cięcia 150 mm
4. Długość ostrza: 300 mm
5. Długość całkowita: 550 mm
6. Waga: 450 g

W komplecie ochroniacz na ostrze.

za zgodność z oryginałem  
PREZES ZMRZADU  
Parowca Rybczyńska



Poz 7

## **Łom**

Narzędzie m.in. do podważania ciężarów czy kruszenia. Winien być wykonany z wysokiej jakości stali narzędziowej odpornej na zniekształcenia.

1. Długość całkowita: 1200 mm,
2. Materiał – stal,
3. Żebrowany o przekroju okrągłym
4. Zakończenia: płaskie i zastrzone.

Za zgodność z oryginałem  
PREZES ZARZĄDU  
*Patrycja Rybczyńska*

Poz. 8

### **Kilof**

Kilof do prac budowlanych, remontowych i do użycia przez służby podczas akcji ratunkowych.

1. Głowica wykonana z kutej i hartowanej stali
2. Rękojeść wykonana z tworzywa wzmocniona włóknem szklanym.
3. Masa głowicy 2000 g
4. Długość całkowita: 750 mm
5. Waga 3000 g

Za zgodność z oryginałem  
PREZES ZARZĄDU

*Patrycja Rybczyńska*

## Nożyce do cięcia drutu

Nożyce ręczne do cięcia prętów i drutu. Przeznaczone do profesjonalnych zastosowań. Rękojeści o wygodnym kształcie pozwalające na osiągnięcie dużej siły cięcia od początku operacji

- cięcie prętów o średnicy: 9mm / 48HRC.
- Szczęki kute ze stali chromowo molibdenowej
- Rękojeść rurowa
- część chwytowa nożyc pokryta antypoślizgowym tworzywem,
- Regulacja szczęk

Za zgodność z oryginałem  
PREZESZARZĄDU  
Patrycja Rybczyńska

Q02.100.

### **Narzędzie ratownicze wielofunkcyjne**

Narzędzie ratownicze typu „HOOLIGAN” zaprojektowane do wyważania, wykręcania, odcinania lub przesuwania różnych typów barier między personelem służby ratunkowej a ratowaniem życia poszkodowanego.

narzędzie ze stali kutej z łapkami służącymi do wyważania drzwi, wyłamywania zamków, kłódek, wyciągania gwoździ, zamykania kurków, podważania i ukręcania elementów utrudniających akcje ratowniczą

- długość 91 cm
- odkuwany w całości - brak łączeń

Za zgodnym zarysowaniem  
PREZES ZARZĄDU  
Patrycja Róbczyńska

Roz. 11

### **Młot wyburzeniowy**

Dwuobuchowy młot wyburzeniowy przeznaczony do ciężkich prac budowlanych i rozbiórkowych.

- masa 3 kg
- długość: 750 mm
- trzon wykonany z tworzywa sztucznego malowany lub pokryty materiałem antypoślizgowym

Za zgodność z oryginałem  
PREZES ZARZĄDU  
Patrycja Rybczyńska

Pol. 12

### **Młot na długim trzonku 5kg**

- Gumowa końcówka łącząca głowicę z trzonkiem zapobiegająca wstrząsom podczas pracy
- Trzonek: rdzeń z włókna szklanego redukujący wstrząsy, całość pokryta antypoślizgowym tworzywem zapobiegającym drganiom
- Głowica z kutej stali węglowej, hartowana
- Masa młota 5 kg
- Długość trzonu 750 mm

Za zgodność z oryginałem  
PREZES ZARZĄDU  
Patrycja Rybczyńska

Poz. 13

**Młot na długim trzonku 10 kg**

- Część robocza: stalowa, kuta, szlifowana i hartowana
- Trzon wykonany z wysokogatunkowego drewna bukowego lub tworzywa sztucznego
- Waga 10 kg

Za zgodność z oryginałem  
PREZES ZARZĄDU  
Patrycja Rybczyńska